s.19(1) s.20(1)(c)

	Canada	Canada		Arrange	ment en matière	Supply Arrange d'approvisionnem	ats					
From - Ded			Dale of solicitation - Date de N	nviation à soumissionner	- Ac	counting Office Code	_	Requisition No	o Demande		Page	-1 -1
BEAUV	AIS-LEFORT, M				~	ge on onuesn combiness	Ord. Off - Bur.				1	g 1
RÉGIO	NAL CAPITAL REGION N DE CAPITALE NATIO	ONALE .	Clauses (1) and (2) before will for Lee clauses 1 of 2 cl-desseus for	m part of this: It partie du document de :	5	19039 ethneton	1903	19 10	5 104		Inspection Agency - Ch	argé de l'impection estinetaire au point
	ELLINGTON ST A ON KIA OHS		Request for proposal	Demende de proj	DOUBLEON E	AMILY, CHILI EPARTMENT O	F JUSTICE C	CANADA		1	Consigned at Di destination unless di specified herein, ai	destination stuf Indique ci-bas.
	: 613-952-2243		Contract	X Contract		TT: HÉLÈNE .		960-485/)	1	-	Direct inquiries to:	
FAX:			Amendigent	Modification	0	TTAWA ON K	IR 7X7					ndes de mes. 4: IS-LEFORT, M 2-2243
		ices are to be in Carselier funds and including (GBT) is excluded from unit prices. GBT is less included prices of the prices of the include participation of the Courselier for provincial faces, see the Supplicable; for supplicable;		Amendment No,-No, de la m			FAMILY, DEPARTM ATT: HÉ 360 ALB	CHILDRE ENT OF J LENE JOL	me to be ment to: In a Youth : N & YOUTH : USTICE CAN Y (613-960-	ADA	·•	
approximor		and the day could be larged burners to the second of	A Legisland of Links	Inc./Decs Aug./Dim.	Appropriate the second	Valle - Moraet Revise				THE PARTY NAMED IN	or a facility of the transfer and the transfer	William V 400 F 5 00 F 5 00 F 5 00 F
	porões dens les présentes.	re d'approvision seneral d'ASC, intervenu e		,								
Bem		Description			From - De	To-À	Consignes Code	No. of Days	Fees Mal. Limit	GST%	GST Total	
rticle		Description			From - De Y-A M D-J	To-À Y-AMD-I	Consignes Code Code consignataire	No. of Days If" de jours	Fees Mat. Limit Taun/Val. fimite	GST% %TPS	GST Total Total TPS	Total
ficie	Coaching Services	Description										Total 2,118.75
ficie	Coaching Services	Description			LGMAY	Y-AM D-I	Code consignataire			%TPS	Total TP8	-
ficie	Coaching Services	Description			LGMAY	Y-AM D-I	Code consignataire			%TPS	Total TP8	-
rticle	Coaching Services Financial Codes Codage financier 0130-75001-15			Amount Montant 1,875.00	LGMAY	Y-AM D-I	Code consignataire			%TPS	Total TP8	
ficie	Financial Codes Codage financier 0130-75001-15	2040 -1100	avisa de ce hon	Montant 1,875.00	LGMAY	Y-AM D-I	Code consignataire			%TPS	Total TP8	
OLO (Financial Codes Codage financier 0130-75001-15	2040 -1100 this P.O. is - La de	BVISE de ce bon and agrees to self and supply to in an and on any offenhad directs at it	Montant 1,875.00 est : CAD	2016.07.19	2016.07.30	Code consignataire 19039	ti" de jours	TaunVal. fraite	13%	Total TP8	2,118.75
O10 (Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of	2040 -1100 this P.O. is - La de	and agrees to self and supply to the ein and on any attached should all	Montant 1,875.00 est: CAD eMinister, upon the terms and he price(n) set out therefor. For	Y-A N D-J 2016 . 07 . 19 2016 . 07 . 19 conditions and out fremal fire	YAM DJ 2016.07.30 2016.07.30	Code consignataire 19039 19039 Its honolo, the supplies upplier will be conside	andior State point indiquer and as services	Taun/vsi, firmite ris of manufacturalships le iliau dia Dabricasion ol dolvent ilitre rendus.	13%	Total TPS 243.75 243.75 or where service is to be less blans, ou encore le	2, 118.75
Old (Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of	2040 -1100 this P.O. is - La de fine services bitels have no effert services bitels have no effert to sell. Le fourprissur de fine better descriptions de fourprissur de fine better descriptions de fourprissur de fo	and agrees to self and supply to the ein and on any attached sheets at the met convient de vendre au Mintatre and terprésenter at deux toute van el seront considérées comme des «	Montant 1,875.00 est: CAD klimitate, upon the farms and principal said utiliseration. For aux constitions stipulates dam are some presentant and one aux	Y-A N D-J 2016 . 07 . 19 2016 . 07 . 19 conditions and out fremal fire	YAM DJ 2016.07.30 2016.07.30	Code consignataire 19039 19039 Its honolo, the supplies upplier will be conside	andior State point indiquer and as services	Taun/vsi, firmite ris of manufacturalships le iliau dia Dabricasion ol dolvent ilitre rendus.	13%	Total TPS 243.75 243.75 or where service is to be less blans, ou encore le	2, 118.75
010 (010 de la company de la	Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of December of the Middlen & countestormer prend for December of Vendor-Norm at advesse du fourne FILION & ASSOCIATES 11 SLATER ST	2040 -1100 this P.O. is - La di The Varior offers enrose fided her en offer to sell. Le fourprisseur offer the first remarks of the control	and agrees to self and supply to the ein and on any attached should all	Montant 1,875.00 est: CAD klimitate, upon the farms and principal said utiliseration. For aux constitions stipulates dam are some presentant and one aux	Y-A N D-J 2016 . 07 . 19 2016 . 07 . 19 conditions and out fremal fire	YAM DJ 2016.07.30 2016.07.30	Code consignataire 19039 19039 Its honolo, the supplies upplier will be conside	andion State por program of an anti-program of an	TisumVisi. Smile It of manufacturabilities is itsu de labrication of covered stre rendus. John - Porti FAS or is Section 32(1) of the or traffice 33(1) de la milities	NTPS 13% 13% Dest	Total TPB 243.75 available service is to be the service, ou encore le institut de la trade de la tra	2, 118.75
Motor of the control	Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of Description a counts downer prend for Cococco The Currency of Description Accounts downer prend for Description & ASSOCIATES 1 SLATER ST 1 ON KIP 5H3	2040 -1100 this P.O. is - La di The Varior offers enrose fided her en offer to sell. Le fourprisseur offer the first remarks of the control	and agrees to self and supply to the ein and on any attached sheets at the met convient de vendre au Mintatre and terprésenter at deux toute van el seront considérées comme des «	Montant 1,875.00 est: CAD klimitate, upon the farms and principal said utiliseration. For aux constitions stipulates dam are some presentant and one aux	YAM DJ 2016.07.19 conditions set out here's sponsor to a nequal for sponsor to a nequal for she principal description of the princi	Y-AM D-J 2016.07.30 2016.07.30 In including the attachment proposal by a potential a set decamends of joints, let see a sum demande de pr	Code consignataire 19039 its hereto, the supplies upplier will be consider to consider the consideration that consideration the consideration that consideration the consideration that consideratio	andior State por red or service	Tisus/vsi. fimile Tisus/vsi. fimile In of manufacturalships In of ma	%TPS 136 136 136 Dest	Total TPB 243.75 243.75 virture service is to be been bleme, ou encore le institution AR, sunda et on class financia publica.	2, 118.75 performed. finu où lee a evelishe. Les des fonds Date of our Ministre
O10 (Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of Description a counts stormer prend for Cococco THOMSION & ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES	2040 -1100 this P.O. is - La di le The Vardor offers an offer to sell. Le fourprissur offer to sell to the contract of the co	and agrees to self and supply to the or and on any otherwise disease at an and only otherwise disease at an and only otherwise as the otherwise are few protections and described and described and asserted consideration of second consideration of	Montant 1,875.00 est: CAD est: CAD estinate, upon the famou and e princip) and all theretics. As exer conditions stipulates dam entered de levels. de Vyendor (type or print)	YAM DJ 2016.07.19 conditions set out here's sponsor to a nequal for sponsor to a nequal for she principal description of the princi	YAM DJ 2016.07.30 2016.07.30	19039 tis hereto, the supplies upplier will be consider personal to blorte ou services, ou opposition presentée par de séléphone	andior State por red as services - Pursur En vortes configuration of the	Tisum/visi. Smiles It of manufacturabilities is itsul da Babricasion of a coherni Stre rendus. Dire - Point FAS. Director - Point	138 138 138 138 138 138 138 138 138 138	Total TPB 243.75 243.75 Freshers service is to be see blens, ou encore is institution AS, turds a principal public pub	2, 118.75 performed, figure out then Date Provide the services Date Date A su Ministre
no end add NDRÉ OTTAWA ANADA	Financial Codes Codage financier 0130-75001-15 The currency of Decemporation of soundselement prend for the code of Version - Norm of soundselement prend for the code of Version - Norm of soundselement prend for the code of Version - Norm of soundselement prend for the code of Version - Norm of soundselement prend for the code of Version - Norm of Section - Norm of Version - Norm of Ve	2040 -1100 this P.O. is - La di le The Vardor offers an offer to sell. Le fourprissur offer to sell to the contract of the co	and agrees to self and supply to the property	Montant 1,875.00 est: CAD klimitate, upon the farms and principal said utiliseration. For aux constitions stipulates dam are some presentant and one aux	2016.07.19 2016.07.19 conditions set out fremal separation to a request for a request	Y-AM D-J 2016.07.30 2016.07.30 In including the attachment proposal by a potential a set decamends of joints, let see a sum demande de pr	Code consignataire 19039 its hereto, the supplies upplier will be consider to consider the consideration that consideration the consideration that consideration the consideration that consideratio	andior State por red as services - Pursur En vortes configuration of the	Tisum/visi. Smiles It of manufacturabilities is itsul da Babricasion of a coherni Stre rendus. Dire - Point FAS. Director - Point	138 138 138 138 138 138 138 138 138 138	Total TPB 243.75 243.75 virture service is to be been bleme, ou encore le institution AR, sunda et on class financia publica.	2, 118.75 2 performed, fine out less des fonds Date of au Ministre 2 206-0

s.19(1)

*	Government of Canada	Gouve Canad	rnomont du a			Arrang	ement en ma	atiòr	Supply Arranger re d'approvisionneme				missionner et au	ıx contrat	s	
NATIO	DI, STEVE			Clauses (1) and (2) belo	w will form	vitation & sournissionner		C	Accounting Office Code Code du bureau compteble 19308	Ord. Off - B		YrA 16	. Sar. No - No		Page 1 Inspection Agency - Ch	of 1 de argé de l'inspection
284 WI OTTAWA CANADA	ELLINGTON ST A ON KLA OF	18		Request for s		partie du document da : Domande de propi Contrat	usttlen		Ostination ISB CIO'S OFF DEPARTMENT OF ATT: CANDICE 275 SPARKS ST	MACLENNA ROOM 11	N 343		1644		destination unless de specified herein. si	estinataire au point destination sout Indiqué ci-bas.
FAX:				Amendment		Modification			OTTAWA ON KI CANADA	A OH8					Adresser toutes deme	ndos de fens.a: DI, STEVE 0-5110
A moins d'in droits de dat dans les prices.	cise taxes. The Goods are included in the total ear ination(s) specified herei dication contraire dans le ane canadiens et la taxe unitaires. La TPS opplice les tres de l'es tres de l'es tres de l'es tres d'embalispe et	the Crown, all prices are to be in Car ad Services Tax (GST) to exclude if in insted cost, Prices include packing, or municipal taxes are not applicable, a présentes de la part de la Couronn d'accise pertinents compris. Le taxes ble eux prix unitaires est en sus. Le 1 de candidonnement et sont FAB by c a municipalso ne s'eppliquent pap. E innement.	om unit pricas. GST is a packaging and are F.O.; for provincial taxes, a tous los prix serent e sur las produits et sarv PS est comprise dans ompris tous los trais de	extra as applicable to the .B. (including all delivery see the Supply Arrangement of the supply	unit int. is prise s prix	All involces, shipping bills and backing sills must include the number indicated in this box I de Amendment NoNo. de la mi	tous les connei borderenux d'a 940261 odification	dant dant dant dant dant dant dant dant	dans cette case is toutes les factures, nents et tous les npagnament.	ISB CO	MENT CANDIC PARKS	OF JU OF JU E MAC ST RO	STICE CAN LENNAN 34: OM 11072	ADA		V-J324
Le "Minis 2. The terms Les condi	ro" dòsigna le Ministre d and Canditions not out l	of Justice Canada and any oth Justice Canada of teatre autre in SSC Supply Arrangement Serial N. agament on metiloro d'approvisionne a.	parsonno designée poi b. E60ZT-12000° ment d'ASC, intervenu	ur le remplacer. 1/294/ZT between th	ne Vendor a			es ot S		Consde, et partant Consignoe Cod		de sérieÉ6 of Days	02T-120001/29	94/ZT GST%	GST Total	
Article			Description				Y-AMD-	J	Y-A M D-J	Code consignatal	ro N°	esuo (oi	TaxovVal, limite	%TP\$	Total TPS	Total
00010		NADA SENIOR IT S le Soft Mark Denni		SPECIALIST	LEVEL	3	2016.08	3.0	1 2017.03.31	19308				13%	2,808.00	24,408.00
		l Codes inancier 070-153720 -408				Amount Montant 21,600.00										
1		ency of this P.O.														
Solicitation of	leses - L'Invitation à sou 00:00:00	nissionner prend fin le	The Vender offer and/or services in considered as an	sted herein and on any att	upply to the	e Minister, upon the terms an ers at the price(s) set out ther	d conditions set efor, Responses	out h	nerein, including the attachm request for proposal by a por	ents hereto, the st tential supplier will	pplies be	State per Indiquer in services of	t of manufacture/shi liou de fabrication o alvant être rendus.	pping of goo u d'expéditio	l ds or where service is to an dos biens, ou checró la	be performed, liou pò los
On-Le			Le fournisseur ett deux, énumérés d	fre at convient de vendre : Sons les présentes at dans	su Ministre	o, sux conditions atipulées dan exe aux présentes, au ou eux effres de vonte,	na los présentos o prix indiqués. Le	et du es rép	ns les documents ci-folms, le tonses à une demande de pri	es biona ou service oposition présentée	s, ou les per un		Int - Point FAB		stination	
HALIF	AX GROUP, TI 90 O'CONNOR	E ST	Name and title of	person authorized to sign	n on behalf	of Vendor (type or print)					L	En vertue sors dispo	de l'ardicle 32(1) de l' mibles Per P. R	to tol sur la gi	Administration Act, funda extendes finances public PCDO212	os on file
CANAD	A ON K2P 21 A : (613) 230					Date	427/	16	6533 Telephone No N	da téláphone	f	Coût glob	nated Coat al estimatif 24,408.00	0	Marco a	we an Minister Later Later
Vendor No 1038		Fax No No. de Télécopio (613) 230-811	Votre offi conditions	ir is accepted to the actified herein, re est acceptée aux d exposées dans les le	N No	ou are requested to supply s indicated herain. lous vous demandons de junir co qui est précisé ans les présentes.	Prière	de ra	signed copy forthwith. itourner immediatement forment algories.	The Vender Ix Le fournisseur			ontract. pris connaisse	emon du prês	Tisto -	Titro

s.19(1)

*	Government of Canada	Gouvernement du Canada		Arrangeme	ent en mat			nent Solicitation nt relatif aux inv		oumissionner et :	aux contra	nts	•
From - Ded	ETU, TRAIAN		Date of solicitation - Date de l'in	vitation à soumissionner		Code du t	g Office Code xureau comptable	Ord, Off - Bur, o		An. Ser. No - Nº d		Page 1	of 2
NATIO RÉGIO	NAL CAPITAL REGION N DE CAPITALE NATIONALE		Cleuses (1) and (2) below will for Les clauses 1 et 2 cl-dessous fond	m part of this: t partie du document de ;		Destination		1940			14		Chargé de l'Inspection Destinataire au point
	ELLINGTON ST A ON KIA OH8	***************************************	Request for proposel	. Demande de propos	silion .	DEPA		DG ADMIN JUSTICE C		RATE	. 1	Consignee at destination unless specified herein,	de destination sauf si indiqué ci-bas.
	: 613-301-9709		Contract Amenidment	X Contrat Medification			WA ON KI	R 7X9				Direct inquiries to: Adresser toutes de COCOI	mandes de rens. à : METU, TRAIAN 301-9709
À moine d'in de douane c orix unitaire: les trais d'en présentes. L	rvise indicated harein by the Crown, all prices are in cross taxes. The Goods and Services Tax (GST) is is included in the folds destinated cost, Prices Indian by specified herein; multicipal taxes are not applicable diciation contrains dans less présentes de la part de arradient et le tiero d'accrise pertinents compris. Lis. I. à TPS applicable aux prix unisiante est in mit- ribalitique 4-de-conditionnément étacent FAB (v.com).	a Couronne, tous les prix seror taxe sur les produits et service a TPS est comprise dans le co pos tous les fraits de liventent s	t en morrisile canadierme, les droits (TPS) riest pas comprise dans les it lotal estimatif. Les prix comprement un destinations inclaudes dans les	Include the number Indicated in this box		issements of the compagners of	rus foc	OFFICE (DEPARTME 275 SPAN	OF THE D	ere to be sent lover sent of deux copies a: G ADMIN DIE USTICE CANA			301-9709
d'approvisio	(Indicate and Indicate and Indi					<u> </u>			- 10				
2. The term Les cond	and désigne le Nénistre de Justice Canada et a and Conditions set out in SSC Supply Arrangeme itions à Squaint dens l'Arrangement en matière d'app prorées dans les présentes.	n Serial No. E60ZT-12000	11/458/ZT between the Vendor and		aveux Publics	et Services G	ouvernementaux Car				1		
Nem Article		Description			From - D Y-AM D		Å-oT LOMAY	Consignee Code Code consignataire	No. of Days N° de jours	Fees /Val. Limit Taux/Val. timite	GST% %TPS	GST Total Total TPS	Total
	The following document 1) This document entit 2) The Contract's claus 3) The ProServices Sup E50ZT-120001/458/ZT,in 4) The Vendor Proposal	led Supply Arr es and annexes ply Arrangemen cluding all cl dated August	angement Contract here attached (p t Number auses terms and c 12,2016.	(page 1-2); age 1 to 17); onditions.									
Solicitation of	does - L'invitation à soumissionner prend fin la 00:00:00	The Vendor of services listed an offer to sel	fers and agrees to self-and supply to tr herein and on any attached sheets at	te Minister, upon the terms and or the price(s) set out therefor, Resp	conditions set o ponses to a rec	ut herein, inch quest for propo	uding the attachment osal by a potential su	s hereto, the supplies pplier will be consider	andior State po indiquer services	nt of menulecture/shipp le lieu de labrication ou doivent être rendus.	d expedition	or where service is it des biens, ou encore	o be performed. I lo liou où les
On-Lit		Le fourrisseur deux, énumén fourrisseur dy	offre et convient de vendre au Ministre le dans les présentes et dans toute an entuel seront considérées comme des	e, aux conditions stipulées dans li nexe aux présentet, au ou aux pr offres de vente.	les présentes e rix indiqués. La	t dans les doc s réponses à	uments ci-joints, les une demande de pro	blens ou services, ou position présentée pa	run F.O.B. P	oint - Point FAB	Dest	ination	
LANSD 275 S OTTAW CANAD	owns of Vendo - Non-el adosse de loumisseur owns TECHNOLOGIES INC. LATER ST UNIT 1001 A ON KIP 5R9 A: 613-236-3333	Hamma and title	of person authorized to sign on behalf	of Vendor (type or print) 29/8/ of requested to supply dicated horein.	16	61.	3 – 236 – Tetephone No N° o	3333 Se téléchonan he Voi	En vertu sont disp Phin Total Es Cout glo	to Section 32(1) of the other section 32(1) de la consistes se la consiste se la	Myslure /	igned by for the hill littler - Re Lichery	LS Date servé po Bristre HUS 26,16 monte.
Vendor No 1255 JUS 9200-11		le conditi	oria exposées dans les	Nous vots demandons de fournir ce qui est précisé dans les présentes.		de retourner s ple dûment si				29/	8/16		- 130

Item Article	Description		From - Os Y-A M D-J	To-A Y-AMD-J	Consignee Code Code consignataire	No. of Days Nº de jours	Fees Nat, Limit Taux/Val, limite	GST% %TPS	GST Total Total TPS	Total
010	Non IT Bus Anallist L3:STEPHEN MOORE		2016.08.30	2016.11.30	19400			13%	7,722.00	67,122.00
	Financial Codes	Amount					-			
	0130-18031-153750 -4150 59,	iontant 400.00			CATALOGUE AND	Amazon and a particular statement of the				
	The currency of this P.O. is - La devise de ce bon est									
									1	•
						İ				
1	•								ľ	
								1		
							=			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	-									
1	F	1					1			
								1.		
				.	1					
	. **									
						. 1				
- 1								1 1	<u> </u>	

s.19(1)

*	Government of Canada	Gouvernement du Canada		Arranger	nent en matiè	Supply Arranger re d'approvisionneme	ment Solicitation/C nt relatif aux invit		umissionner et e	aux cont	rats	
	VAIS-LEFORT, M ONAL CAPITAL REGION		Oute of solicitation - Date do far Clauses (1) and (2) below will for			Accounting Office Code Code du bureau comptable 19109	Ord, Off - Bur, den 19109	Requisition No.	n. Ser, No - Nº de		Page 1 Inspection Agency - Chir	of 1 se 1
CANAL CANAL	DN DE CAPITALE NATIONALE VALON ST VALON KIA DHB DA C: 613-952-2243		Les clauses 1 of 2 ct-descous son Request for proposal Contract Amendment	Demande de propi X Conflat Madification	ts ilon	CONTRACTING & DEPARTMENT OF ATT: DENISE EMB 1158-284 OTTAWA ON KI	JUSTICE CAL LALONDE (61 WELLINGTON	NADA 3-946-4	264)		destinistion unless de specified herein. di il	S-LEFORT. M
duties and prices GST destination. A mores of de course pro unitaire tos trats of e	metas indicated herein py the Crown, all prices are to excess taxes. The Goods and Services Tax (GST) is in it archarded in the foliat estimated cost. Prices and (a) specified herein, municipal taxes are not applicably noticeston control to dans has presented de to part of a competions of its ware of accise pertinents compris. Let 2: 4 er 26 applicable our price undersit and a sur. I influence of the conditions of the control of the con- state of the conditions of the control of the con- state taxes controlled in the condition of the con- position of the conditions of the con- trolled and the conditions of the conditions of the con- trolled and the conditions of the con- trolled and the conditions of the conditions of the con- trolled and the conditions of the conditions of the con- trolled and the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions of the conditions o	erchajed from unit proces. GST is a e pasti-ing, postbaging and are FO do, for provincial taxes, are the Sug- in Coulonne, tous les prix aprom et lane sur los produits et servicès (T à 1795 est comprèse dans le copir de 1916 bus, les fries de livragon) ann	Inter as applicable to the unit. 8. (Including all delivery charges) pby Atrangement. In montable canadientes, les crocts PS) n'est pas comprise dans les eld estimatif. Les procomprement fest instinn antiquées dens les.	All implices, shipping bits and occlored spirit must be used to the property because the number of t	bondereaux d'acci 9109614 Gilitation Pre-	ni dans cette case lans toutes les factures, emants oi lous les ompagnament.	DEPARTMEN	ING & MI ING & MI IT OF JU VISE LAI -284 WEI	STICE CANA ONDE (613- LINGTON ST	DA 946-4		
Le Mini 2 The term Les cons	nster meens the Minister of JUS(100 Canada a norm designe to Minister de JUS(100 Canada et no And Conditions and un 1880 Supply Avangeem délons Egurant dans favrangement en matière d'appr prorotes dans les présentes.	teues autre personne désignée poi le Senut No. E60ZT-120001/	ur te remplacer. 226/ZT between the Vendor and				neda, et porlani le numêr	o de strie£60.	ن 2T-120001/226/Z	т	· . · .	
(tem Article		Description			From - De Y-AMQ-J	À-oT L'OMA-Y		No. of Days N° de jours	Fees //at, Limit Teuc/Vat, limite .	GST%	GST Total Total TPS	Total
00010	Green Procurement Writer Financial Codes Codage financier 0130-20060-153730		建马来产工资金金属销售 面积 2 3 3		2016.09.	2016.10.31	19109			134	' 1,131.00	9,831.00
Solicitation	The currency of this							State oor	of manufacture/stroop	ing of goods	or where service is to bo	performed
Al-A On-Le	00-00-00	an offer to self.	and agrees to soll and supply to the ein and on any attached sheets at the ell convignt de vendre au filinistry and les présentes et dans route ann de saront considérées comme des ce	the price(s) set out theretor, Re	aponads to a reque	st for proposal by a potential su	option will be considered	COR.Po	ni - Point FAB	Des	s or where service is to be n das blens, ou encore le l stination	
BRONS 6 MON OTTAW CANAD	ON CONSULTING GROUP KLIAND AVE A ON KIS 1Y9 3 : 613-787-2000	Name and tale of r	offson Bullyndrad to sign on behalf ersonne gulerisse 9 stoner au nori	of Vendor (type or pres) is du fournesseur (en fectives mou	/lées)	613-76 Telephone No - N'	7-2000 to 16:8phone	En vertue sont dispo Disposition disposition dispositi	Netod Cost 1 asturatul 9, 831.00	And S	Henie	Porte 206-01-13
1442 Jus 1200-11		Vote offre	est acceptée aux esposées dans les	ou sre requested to supply is indicated herein fous vous demandans de ournir de Que est précisé lans los présurses	Prière de	e signed copy fortreith, retourner .mmèdistement düment signée,	he Vendor horsky et	- 3 nowledge	pix portress.	3	ASTANTE VAR	uno le Razi

s.19(1) s.20(1)(c)

	Government of Canada	Gouvernement du Canada		Arranger	ment on matiè	Supply Arrange re d'approvisionneme	ment Solicitation/ ent relatif aux invit		umissionner et	aux conti	rats	
	VAIS-LEFORT, M DNAL CAPITAL REGION		Date of solicitation - Date de l'é			Accounting Office Code Code du burezu comptable 19032	Ord. Off + Bur. der 19032	Requisition Nomen. Yr 1	An. Ser No-11' d		Page 1	of 1
RÉGIO 284 V OTTAV CANAI	ON DE CAPITALE NATIONA JELLINGTON ST JA ON K1A OH8	le .	Clauses (1) and (2) below will for les clauses 1 et 2 cl-dessous for Request for proposal Contract	parte du document de ; Demende de propi X Contrel Modification		Desension SAFETY, SECUP DEPARTMENT OF ATT: NICOLE F 284 WELLINGTO OTTAWA ON KI CANADA	T JUSTICE CA TRANCE LADOU ON ST	NADA			Consigned at destination unless specified heroin.	Desinators au point de declaration saut si indiqué ci-bes. randes de rens. à: RIS-INFORT, M 52-2243
dicties and prices. GS1 destination A movins d'it de douarre prix unitains	erwiso indicated herein by the Crown, #8 prices action caves. The Goods and Services Tax (CS is included in the total outland of cest. Prices is at particular total outland of cest. Prices is at particular confirmation of the presented delegated classicient in the transfer of the period comparison of surface of the transfer of	T) is excluded from unit prices. SST is noture packing, packaging and are F.O skestillo; for provincial taxes, see the Su it do to Coursene, four kes prix seriors of the fact of the first seriors of the serior of	extrà as applicable to the unit .8. (including all delivery charges) pply Arrangement. In morratie canadienne, les droits PS) n'est pas comprise dans les pas estimat 1. Les cris comprenent	All intendes, strapping bits und packing slips must include the number inducted in this box Amendment NoNo. de la mo the Aug Aber. Une Abecs Aug Abm.	9032615	t dans cette case ens toutes les factures, ements et tous les empagnement	SAFETY, DEPARTMENT ATT: NIC	SECURIT NT OF J OLE FRAI INGTON		ADA	,	
Le Stimi 2. The term Les cons	istor [®] means the Minister of Justice Canal the [®] désigne le Ministre de Justice Canad is and Conditions set out in SSC Supply Arrang Milions figurant dans l'Arrangement on mailère d xpordes dans les présentes.	la et toute autre personne désignée po ement Sorial No. E60ZT-120001/	ur to remotacer. 393 between the Vendor and the				nada, et portant le numé	ro de sério E60	ZT-120001/393	-		
hem Article		Description			From - Do Y-A M D-J	A-et Ledmay		No of Days N° de jours	Fees Nat. Limit Taux/Vel. Smite	GSTW WIPS	GST TOM TOM TPS	Total
00010	HR Consultant for Staf	fing Processes			2015.09.1	6 2017.03.31	19032			13%	2,478.45	21,543.45
	Financial Codes Codage financier 0130-18031-1537	50 -4150		Amount Montant 19,065.00								
	The currency of th	is P.O. is - La d										
	doses - Univitation è coumissionner prend (in le 00.00.00	services ested her	and egrees to sett and supply to the ein and on any anached shoots at t e of convicts de vandre au Marstre						nt of manufacture/shapp o lieu de labrication ou doivent étre rendus			be performed. Ic lieu où les
COPEN 704 P OTTAW CANAD	CONSULTING INC. CONSULTING INC. ENSACOLA CRT A ON K4A 0L6 A : 613-830-1148		e et convient de vendre au Marsur ans les présents et dans leurs et et service de la comment de service et service de la comment de service conson autoritate de service de service personne autoritée à signer au non		Mos)	Talephone No N	de téléphone	Total Esti	100000 s mased Cost all estimatin 21,543.45	Financial Ad lol sur la ger	For the Januaror - Res	Date and su Ministre
Vendor No 1127 JUS 9200-11		copre conditions	est acception aus as posées dans les	ou ara requested la supply s'indicated herein. lours vous domandoris de surrié ce qui est précisé ans les présentes.	Prière de ri	signed copy forthwith, otourner immédiatement dûment signée,	ho Vandor hereby accep e four	ts/#chnowledge	s thes convect,		1	S CULP POR

s.19(1)

m - Ded	I OF THE P		Date of solicitation - Date de l'i	invitation à soumissionner	Acc	ccounting Office Code ode du bureau comptable	Ord, Off - Bur,	Requisition Noteman, Yr		ie série		of 2	
ATIO ÉGIO 84 W	NES, OLIVER DNAL CAPITAL REGION DN DE CAPITALE NATIONALE VELLINGTON ST VA ON KIA 0H8 DA		Clauses (1) and (2) below will for Les clauses 1 et 2 ci-dessous for Request for proposal	Demande de proposi	illion O	19400 Stination OFFICE OF THI DEPARTMENT OF SPARKS STARKS	E DG ADMIN F JUSTICE O	DIRECTOR	6 124		Inspection Agency - Chargé de l'inspecti Consignee at Destinataire au poi destination unless de destination seu spectifed herein. si indiqué ct-bas.		
HONE	E: 613-946-9012		Contract	X Modification	00	OTTAWA ON K	ÎR 7X9				Oirect inquiries to: Adresser loutes demai MORONE: 613-94	ndes de rens. à : 5, CLIVER 6-9012	
sins din ouane d unitaire rais d'er	erwise indicated herein by the Crown, all prices are to excise takes. The Goods and Services Tax (GST) is its included in the total estimated cost, Prices Includ (a) specified herein; municipal taxes are not applicab indication contraire dans les présentes da la part de transdiens et la taxe d'accise pertinents compris. La S. La TPS applicable aux prix uniflaires est en sus. La Inballage et de conditionnement et sont FAB (y comp Les taxes municipales ne s'appliquent pas. En az que Les taxes municipales ne s'appliquent pas. En az que Les taxes municipales ne s'appliquent pas. En az que	Couronne, tous les prix seront er exe sur les produits et services (T TPS est comprise dans le coût to ris lous les frais de livraison) aux	monneie canadienne, tes droits PS) riest pas comprise dans les tal estimatif. Les prix comprenent pstinations indiques dans les	include the number indicated in this box	\$	ents et tous les pagnement.	OFFICE DEPARTM 275 SPA	OF THE D	are to be sent to: ginal at deux copies à : le ADMIN DIF USTICE CANA		ATE		
rovisio	onnement.			\$22,374.00		89,496.00	•						
	ns and Conditions set out in SSC Supply Arrangemen			,						_			
s cond	ns and Conditions set out in SSC Supply Arrangemet ditions figurant dans l'Arrangement en mallère d'appr orporées dans les présentes.			,			enada, et portant le nun Consignee Code Code consignataire	No. of Days N° de jours	Peas (Val. Limit Taux/Val. timite	GST% %TPS	GST Total Total TPS	Total	
s cand	ditions figurant dans l'Arrangement en matlère d'appr	Description s shown in bold	are new or char	représentée par le Ministre de Tra	avaux Publics et Serv From - De	vices Gouvernementaux C	Consignee Code	No. of Days	Fees (Val. Limit	GST%		Total .	
s cond nt inco	ditions figurant dans l'Arrangement en mattère d'approporées dans les présentes. The following line item	Description s shown in bold	are new or char	représentée par le Ministre de Tra	avaux Publics et Serv From - De	vices Gouvernementaux C	Consignee Code	No. of Days	Fees (Val. Limit	GST%		Total	
s cand	ditions figurant dans l'Arrangement en mattère d'approporées dans les présentes. The following line item Les articles en caractè Non IT Bus Analyst L3	Description S shown in bold res gras sont le The Vendor offers services fisted her an offer to sell	are new or char es articles modi	représentée par le Ministre de Tra nged. i.fiés.	From - De Y-A M D-J 2016.10.30 anditions set out herel posses to a request for	To - A Y-A M D-J 2016.12.28 In Including the attachme or proposal by a potential s	Consignee Code Code consignataire 19400 Ats hareto, the supplies supplier will be consider	No. of Days N* de jours State poincipuer ed as servicas	Fees /Val, Limit Taxx/Val, timite	GST% %TPS	Total TPS	67,122.0	
s cand a lation of and a NSD S	ditions figurant dans l'Arrangement en mattère d'approporées dans les présentes. The following line item Les articles en caractè Non IT Bus Analyst L3 "Description changed"" closes - L'invitation à soumissionner prend fin le 00:00:00 DOWNE TECHNOLOGIES INC. SLATER ST UNIT 1001	Description Bescription Bescr	are new or char es articles modi- and agrees to sell and supply to the ein and on any ettached sheats at e et convient de vendre au Ministr and se presente at dans toute an	représentéé par la Ministre de Tra nged. Lfiés.	From - De Y-A M D-J 2016.10.30 anditions set out herel posses to a request to a request to a presented at the case of the ca	To - A Y-A M D-J 2016.12.28 ain, including the attachme or proposal by a potential : les documents ci-joints, le nses à une demande de p	Consignee Code Code consignataire 19400 Attacherete, the supplies supplier will be consider to be be consider to be considered.	No. of Days N° de jours State po indiquer services les r un Pursuan En wentu- sont disp	Fees Nat. Limit Taxe/Nat. limite Int of menufecture/shipp te fieu de fabrication ou doivent être randus. coint - Point FAB to Section 32(1) de le ode farticin 22(1) de le ornibles Ron f	GST% %TPS 13% 13% Des Financial Ac loi sur la ge-	Total TPS 7,722.00 or where service is to be in desibients, ou emoore le intimation Act, funds are stillones mublicin des finances sublicin.	67,122.0 performed leu où les	
o and a SD STAWNAD	ditions figurant dans l'Avrangement en mattère d'approportées dans les présentes. The following line item Les articles en caractè Non IT Bus Analyst L3 ""Description changed" closes - L'invitation à soumissionner prend fin le 00:00:00 address of Vendor - Norm et adresse du fournisseur DOWNE TECHNOLOGIES INC. SLATER ST UNIT 1001 VA ON KIP 5H9	Description Bescription Bescription Bescription Bescription Bescription The Vendor offers Services listed her an offer lost! Le Cournisseur devent. N	are new or char es articles modi- and agrees to sell and supply to the ein and on any ettached sheats at e et convient de vendre au Ministr and se presente at dans toute an	représentée par le Ministre de Transporte de	From - De Y-A M D-J 2016.10.30 anditions set out herel posses to a request to a request to a presented at the case of the ca	To - A Y-A M D-J 2016.12.28 ain, including the attachme or proposal by a potential : les documents ci-joints, le nses à une demande de p	Consignee Code Code consignataire 19400 Attacherete, the supplies supplier will be consider to be be consider to be considered.	No. of Days N° de jours State po indiquer services les r un Pursuan En wentu- sont disp	Fees Nat. Limit Taux/vat. timite int of menufecture/shipp te fieu de fabrication ou doveni eire renaus. oint - Pont FAB to Section 32(1) of the de farticle 32(1) de la combiles Ren (Cost notif 7,496.00	13% 13% 13% Des	Total TPS 7,722.00 or where service is to be or des biens, ou encore le istination siminaturation Act, funds and gion des finances publiquion des fi	performed. lieu où les e available. les des fonds 2 4 5 Date vé au Ministre AR	

Government of Canada

Gouvernement du Canada

Supply Arrangement Solicitation/Contract
Arrangement en matière d'approvisionnement relatif aux invitations à soumissionner et aux contrats

,		Description			From - De Y-A M D-J	To-Å Y-AMD-J	Consignee Code Code consignataire	No. of Days N° de jours	Fees Nat. Limit TauxVal. timite	GST% %TPS	GST Total Total TPS	Total
0	Sr. Business Analyst (NON-IT) ""Description changed"" ""PO quantity changed"" ""Net price changed"" ""Schedule lines changed"" ""Schedule lines changed""					2016.12.28	19400		s.20(1)(d	13%	2,574.00	22,374.0
	Financial Codes Codage financier 0130-18031-153750	< = = = = = = = = = = = = = = = = = = =		Amount Montant 79,200.00								
	The currency of this	P.O. Is ~ La dev	ise de ce bo	n est : CAD	Ċ.							
	0					·						
		·										
					·							
0-11	(0772006)	***************************************	And the second s				Ord, Off - Bur, d	Requisition No		sárin	Page 2 de	2